

(军人、武装警察开立账户无需填写本声明)

(Military or armed police force is not required to fill in this form.)

姓 (中文) Last Name (Chinese)					名 (中文) First Name (Chinese)											
开户证件类型 Certificate Type	<input type="checkbox"/> 居民身份证ID Card <input type="checkbox"/> 户口簿Householder Register <input type="checkbox"/> 临时身份证Temporary ID Card <input type="checkbox"/> 护照Passport <input type="checkbox"/> 警官证Certificate of Police <input type="checkbox"/> 军官证Certificate of Officer <input type="checkbox"/> 港澳居民往来内地通行证Mainland Travel Permit for Hongkong Macao Residents <input type="checkbox"/> 台湾居民来往大陆通行证Mainland Travel Permit for Taiwan Residents <input type="checkbox"/> 边民出入境通行证Bord Residents Pass <input type="checkbox"/> 外国人永久居留证Foreigner's Permanent Residence Card <input type="checkbox"/> 士兵证Certificate of Soldier <input type="checkbox"/> 外国人永久居留身份证Foreigner's Permanent Residence ID Card <input type="checkbox"/> 其他Others															
证件号码 Certificate No.																

一、税收居民身份声明 (单选)

I. Tax residency self-certification (Select the best choice.)

本人声明为:

I declare that I am a:

- ☐ 1. 仅为中国税收居民 PRC tax resident only
☐ 2. 仅为非居民 Non-resident only
☐ 3. 既是中国税收居民又是其他国家(地区)税收居民 Both PRC and tax resident in other jurisdiction

如在以上选项中勾选第1项, 请直接填写第四栏信息; 如勾选第2项或者第3项, 请继续填写本表二至四栏信息。

*If "PRC tax resident only" is selected, please sign off Section IV;

*If "Non-resident only" or "Both PRC and tax resident in other jurisdiction" is selected, please provide information from Section II to III and sign off Section IV.

二、基本信息

II. Basic Information

姓 (英文或拼音) Last Name (English/Pinyin)			中间名 (英文或拼音) Middle Name (English/Pinyin)	
名 (英文或拼音) First Name (English/Pinyin)				
现居地址 (英文或拼音) Residential Address (English/Pinyin) 注: 请具体到门牌号或房间号 Note: Please provide detailed address.				
出生日期 Date of Birth	年 Year	月 Month	日 Day	出生国家/地区(中文或英文) Place of Birth (Chinese or English)

三、税收居民国(地区)及纳税人识别号

III. Country/Jurisdiction of tax residence and Taxpayer Identification Number (TIN)

税收居民国(地区) (中文或英文) Country/Jurisdiction of tax residence (Chinese or English)	居民国(地区)纳税人识别号 TIN	若无法提供纳税人识别号, 请选择原因A或B If a TIN is unavailable, please select reason A or B.
1.		
2.		
3.		

原因A: 居民国(地区)不发放纳税人识别号;

Reason A: The Country/Jurisdiction of residence where the Individual is resident does not issue TINs to its residents.

原因B: 账户持有人未能取得纳税人识别号(若选择此原因, 请解释未能取得纳税人识别号的具体原因)(中文或英文)

Reason B: The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below if you have selected this reason) (Chinese or English)

四、声明和签署 IV. Declaration and Signature

本人确认上述信息的真实、准确和完整, 且当这些信息发生变更时, 将在30日内通知中国工商银行, 否则, 本人承担由此造成的不利后果。
(代理人签署时, 代理人应提供账户持有人的书面授权书。)

I hereby confirmed the authenticity, accuracy and completeness of the abovementioned information, and will notify the ICBC within 30 days when there is a change of circumstances. Otherwise, I will bear any adverse consequences.

Note: If this form is signed by attorney, the attorney should provide the written authorization from the account holder.

本人签署Signature:

或Or 代理人签署Signature of Attorney:

日期: 年 月 日
Date Year Month Day

以上内容已经过我行合理性审核。

Above information has been reviewed by the ICBC.

审核经办:

Reviewer